Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

إن صفة التمرّد التي تسم الحاضر هي التي تجعله ينزع نحو الانفصال . فالانفصال صفة أساسية من صفات الحاضر .

« La disjointure est le trait fondamental du present»

إنّ الحاضر يتصف بالعصيان ، الأمر الذي يجعله مهدداً فلا يمتدّ دواماً عبر حضوره فكأنه متضامن مع الغياب أو متكىء عليه . فالحاضر يتضمّن في صلبه تناقضاً حادّاً . فهو لإمعانه في الحضور يجعل الحضور لا يعرف الاستقرار .

C'est parce qu'il tent a se maintenir Comme present que le pr'esent empeche »

le calme deploiement de la presence

وبالتّالي فإنّ الحاضر يلغي التصالح مع ذاته :

Il est impossible au present de laisser regner l'accord (der FUG)

فالحاضر لا يمكن استساغته على أنّه امتداد بل يمكن استساغته على أنه عبارة عن جزر منفصل بعضها عن بعض . بل إن هذه الجزر يختلف بعضها عن بعض رغم ة الحاضر التي تسمها . فالحاضر هو ما يعود حاضراً مختلفاً ، أي نقيضاً لذاته . ذلك ا يحاول أن يبرزه هيدجر مؤكداً على صفة الانفصال / الاتصال التي تسم الحاضر وما نفع ذلك أو يزامنه من تصالح / تمرّد :

Die fuge/ die–fuge (Ajointure et disjointure)

Der Fuga der Un–Fug (Accord discord)

غير أن هيدجر يدعونا إلى اعتبار مثل هذا التناقض الذي يسم الحاضرعلى أنه ض الوجود وإيقاعه عبر عملية الاختلال desaccord والتعديل (أو الضبط accorأو الدوزنة) والوصل Raccordement و أيضاً .

- فعن ماذا تتكلم ، إذن ، قولة برمنيد ، إجمالاً ؟

إنها تتكلم عن علاقة الحاضر بحضوره .

ولكن ما هو حضور الحاضر ، هذا ؟

إنه حضور الحاضر ، هذا ، هو تسمية للكينونة من حيث هي وجود .